

東華三院慈善首映禮《破·地獄》

TWGHs Charity Gala Premiere "The Last Dance"

如蒙支持善舉，請於2024年9月27日（星期五）或之前將填妥的捐助表格及捐款寄交上環普仁街12號東華三院籌募科或傳真至2559 6835。Completed form with donation shall be sent by post to Fund-raising Division, Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Sheung Wan or fax to 2559 6835 on or before Friday, 27 September 2024.

\*門券數量有限，先到先得，額滿即止。Quotas are allocated on a first-come, first-served basis.

本人/機構樂意支持是項活動，並擬 I am/We are pleased to support the captioned event by

出任大會贊助人 Signing up as a Patron

請在適當方格內填上「✓」號或\*刪去不適用者  
Please tick the relevant box(es) or \*delete wherever inappropriate

贊助類別 Patronage	獲贈門券 Tickets Received		獲刊登公司徽號/芳名* Company Logo/ Name to be Acknowledged*
	名譽券 Honor Ticket 首映場（主影院） Gala Premiere (Main House) (9 p.m.)	慈善券 Charity Ticket 首映場（其他影院） Gala Premiere (Other House) (9 p.m.) 或 OR 慈善場 Charity Screening (6 p.m.)	摺頁小冊子及背板 Souvenir Pamphlet and Backdrop
<input type="checkbox"/> 冠名贊助人 Title Sponsor # (HK\$380,000)	16	60	✓
<input type="checkbox"/> 鑽石贊助人 Diamond Patron (HK\$100,000)	8	18	✓
<input type="checkbox"/> 金贊助人 Gold Patron (HK\$68,000)	4	12	✓
<input type="checkbox"/> 銀贊助人 Silver Patron (HK\$38,000)	2	6	✓

\* 有關鳴謝排序將按贊助金額編排及擬定徽號/芳名篇幅 Arrangement of the acknowledgement and brand feature are in accordance with the donation amount.  
# 冠名贊助人可獲於「歡樂滿東華」晚會進行支票交贈儀式 Title sponsor will be acknowledged a cheque presentation in Tung Wah Charity Gala 2024 TV Show.  
由於各項印刷品安排需時，如本院於所註明限期後方收到善長回覆擔任活動贊助，請恕或未能安排相關鳴謝。  
TWGHs may not be able to offer the aforesaid acknowledgements if the sponsorship is received after the deadline.

捐款獲贈慈善門券 Donation for Charity Tickets

慈善場 Charity Screening (6 p.m.)  
每套兩張 Set of two tickets HK\$800 x 套 set(s), 合共 total HK\$

捐助愛心門券 Sponsor Ticket

HK\$400 x 張 pcs, 合共 total HK\$  
(每捐款HK\$400即可贊助一位本院屬下長者/低收入家庭欣賞慈善場電影，倘接獲超額捐助，有關善款將直接用以資助東華三院「殘疾人士老齡化健康促進計劃」。For every HK\$400 donation, one of the TWGHs beneficiaries will be sponsored to the Charity Screening. All surplus donations will be used to support TWGHs for the“Scheme for Promoting and Enhancing Active Ageing for People with Disabilities” directly.)

惠捐善款 General Donation

本人/機構樂意捐款  
I am/We are pleased to donate HK\$ 資助東華三院「殘疾人士老齡化健康促進計劃」  
to support TWGHs for the “Scheme for Promoting and Enhancing Active Ageing for People with Disabilities”

捐款方法 Donation Method

☐ 支票 By Cheque 劃線支票抬頭請寫「東華三院」Please mark your crossed cheque payable to “Tung Wah Group of Hospitals”  
銀行 Bank: 支票號碼 Cheque No.:  
  
☐ 信用卡 By Credit Card 信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後無須再寄交此表格，以免重複扣除款項  
Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form to us after fax  
○ VISA ○ 萬事達卡 MasterCard  
信用卡號碼 Credit Card no.: 有效日期 Expiry Date:  
\_\_\_\_月 MM/\_\_\_\_年 YY  
持卡人姓名 Name of Cardholder: 持卡人簽署 Signature of Cardholder:

捐助表格  
Donation Form

☐ 銀行捐款 Via Banks 請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出捐款收據  
Please send us the **original** pay-in-slip together with this form to TWGHs by post for a donation receipt

中國銀行(香港) Bank of China (HK) 012-875-0-024935-9	交通銀行香港分行 Bank of Communications (Hong Kong Branch) 027-537-930-76188	東亞銀行 Bank of East Asia 015-514-40-33666-1	花旗銀行 Citibank Hong Kong 006-391-085-55346
恒生銀行 Hang Seng Bank 024-280-402660-001	滙豐銀行 HSBC 004-502-301302-001	渣打銀行 Standard Chartered Bank 003-416-1-000171-8	

善長資料 Donor Information

善長芳名  
Name of Donor: 先生/太太/女士/小姐/公司/團體\*  
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group\*

聯絡人  
Contact person: 先生/太太/女士/小姐\*  
Mr./Mrs./Ms./Miss\*

聯絡電話 Tel. no : 電郵 E-mail :

地址 Address:

鳴謝稱謂  
Name for Acknowledgement: 先生/太太/女士/小姐/公司/團體\*  
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group\*

(如與善長芳名不同 If different from the donor name)

☐ 無須安排鳴謝 No acknowledgement is required.

捐款收據 Donation Receipt

☐ 請提供捐款收據註3 Please provide donation receipt Remark 3

收據芳名  
Name on Receipt: 先生/太太/女士/小姐/公司/團體\*  
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group\*

(如與善長芳名不同 If different from the donor name)

☐ 為幫助東華三院減省行政開支，無須安排捐款收據  
To save the administrative cost of TWGHs, donation receipt is not required.

年報鳴謝 Acknowledgement in Annual Report

凡年度累積捐款HK\$10,000或以上，本院將於年報刊印善長/機構芳名，以茲鳴謝。  
如善長無須安排鳴謝，請在右側方格加上「✓」號。☐  
For cumulative donation of HK\$10,000 or above within the financial year, TWGHs will arrange acknowledgement in its annual report by the Name of Donor/ Company. If acknowledgement is not required, please indicate by putting a tick in the box. ☐

個人資料保障承諾 Our Promise to Protect Your Personal Data

東華三院籌募科（「本科」）遵循《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售您的個人資料。本科擬使用您的個人資料（姓名及聯絡方式）以處理您的捐款指示，並用作日後聯絡、籌募呼籲、宣傳活動、機構通訊或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本科不會將您的個人資料用於上述用途。如您不願意接收以上資訊，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本科查詢、更改或要求停止使用您的個人資料，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。  
TWGHs Fund-raising Division (“the Division”) shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell your personal data to any third party. The Division intends to use your personal data (name and contact details) for handling your donation instruction, and promotional purposes including future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, corporate communications or conducting survey. The Division will not use your personal data for the above purposes unless we have received your consent. If you do not wish to receive these materials, please indicate by putting a tick in the box(es) below. You have the right to access, amend and request the Division to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

☐ 本人不願意透過  
I do **not** wish to use

☐ 郵寄  
Post

☐ 電郵  
Email

☐ 電話  
Phone

☐ 傳真  
Fax

接收東華三院之推廣資訊  
to receive TWGHs promotional materials

☐ 本人已閱讀，了解及接納東華三院有關收集、使用及提供個人資料的通知。  
I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by TWGHs.

簽署 Signature: 日期 Date:

備註 Remarks :  
1. 如將右方「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，則無須貼上郵票。  
By adhering the freepost label at the right on envelope, no postage is required.  
2. 捐助東華三院滿 HK\$100的善款可申請免稅。  
Donation of HK\$100 or above to TWGHs is tax deductible.  
3. 如有查詢，請致電1878 333或2859 7487予本院籌募科。  
For details, please contact the Fund-raising Division of TWGHs at 1878 333 or 2859 7487.

東華三院專用 For TWGHs uses			
Donation A/C name	CP	Received on	
Receipt no.	R	Receipt Issued on	
Amount (HK\$)		Receipt / TYL sent on	

東華三院  
簡便回郵10號GPO  
Tung Wah Group of Hospitals  
Freepost No.10 GPO